

# MIO★STAR



Art. 7181.213



Art. 7181.212

## MASSAGE ROLL

Massagegerät  
Appareil de massage  
Apparecchio da massaggio

# Mio Star Massagegerät MASSAGE ROLL

## Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen. Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die

vorliegende Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten.

**Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen.**

## Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>2</b>	<b>Pflege und Reinigung</b>	<b>12</b>
<b>Hinweise zu dieser Anleitung</b>	<b>5</b>	<b>Störungen</b>	<b>12</b>
<b>Auspicken</b>	<b>5</b>	<b>Aufbewahrung</b>	<b>13</b>
<b>Übersicht der Geräte- und Bedienteile</b>	<b>6</b>	<b>Entsorgung / Recycling</b>	<b>13</b>
<b>Inbetriebnahme</b>	<b>7</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>14</b>
– Vor der ersten Inbetriebnahme	7	<b>Konformität CE</b>	<b>14</b>
– Verwendungszweck	7		
– Akku laden	8		
– Massagegerät einschalten	9		
– Massagetechniken / Tipps	10		
– Was Sie wissen sollten	11		

## Wussten Sie schon?

Unter [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch) finden Sie eine grosse Auswahl an Zubehör und Ersatzteilen. Somit können Sie die Lebenszeit Ihres Gerätes deutlich verlängern.

Einfach die Produktbezeichnung oder Artikel-Nr. des Gerätes ins Suchfeld eingeben und das gewünschte Ersatzteil / Zubehör bestellen.

## Sicherheitshinweise



**Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Netz anschliessen. Sie enthalten wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise.**

**Geben Sie das Gerät nur zusammen mit dieser Bedienungsanleitung an eine dritte Person.**

- **⚠️ WARNUNG!** Bei Nichtbeachtung besteht Stromschlag-, Brand- und/oder Verletzungsgefahr!
- Bitte alle Sicherheits- und anderen Hinweise aufbewahren
- Stellen Sie vor dem Anschluss an das Stromnetz sicher, dass Netzspannung und Stromart mit den Angaben auf dem Typenschild am Gerät übereinstimmen
- **⚠️ WARNUNG!** Zum Schutz vor elektrischen Schlägen, Gerät, Netzkabel oder Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Darauf achten, dass kein Wasser in die Belüftungsöffnungen des Geräts eindringen kann. Kurzschlussgefahr!
- **⚠️ VORSICHT! Dieses Gerät ist kein Spielzeug für Kinder! Bitte halten Sie Kinder fern und beaufsichtigen Sie sie. Es besteht Verletzungsgefahr!**
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 14 Jahren verwendet werden!
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Minderjährige geeignet
- Wenn Sie sich verletzt haben oder Ihre Muskeln geschädigt sind, dürfen Sie dieses Gerät nicht benutzen. Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Gerät bei Muskelverletzungen einsetzen

## Sicherheitshinweise

- Gerät nicht auf nassen, unreinen Hautflächen verwenden. Es kann auf Kleidung verwendet werden. Gerät nur sanft auf die Haut drücken und nicht länger als 60 Sekunden auf der gleichen Stelle bewegen

- Keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen des Geräts stecken
- Gerät nicht ins Feuer werfen oder in der Nähe einer Feuerquelle verwenden
- Gerät nicht fallen lassen
- Gerät in keiner Weise verändern
- Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen lassen oder aufladen

### **Gerät nicht verwenden:**

- bei Herzerkrankungen oder wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen
- in der Schwangerschaft
- für Massagen im Herzbereich, auf der Wirbelsäule oder (künstlichen) Gelenken, auf Implantaten oder Ausscheidungsvorrichtungen und Intimbereich
- im Kopfbereich, Kehlkopfbereich, Hals (Halsschlagader), Gesicht oder Augen
- für Massagen von Händen, Finger, Füsse, Zehen etc.
- krankhaften Veränderungen oder Verletzungen im Massagebereich wie beispielsweise Wunden, Akne, Hauterkrankungen (Herpes usw.), Bandscheibenvorfall, Krampfadern
- entzündeten, geschwollenen oder verbrannten Körperstellen
- unter Medikamenten- oder Alkoholeinfluss

### **Vorsichtsmassnahmen für den Gebrauch:**

- Nach Beendigung des Ladevorgangs, muss das Ladegerät vom Stromnetz getrennt werden
- **Dieses Gerät darf während des Ladevorgangs nicht benutzt werden**
- Verwenden Sie dieses Gerät nur gemäss dieser Anleitung

### **Netzstecker ziehen:**

- bei Nichtgebrauch
- beim Umplatzieren/Transportieren
- vor dem Reinigen
- Ziehen Sie stets am Netzstecker, nie am Kabel
- **ACHTUNG!** Das Gerät nicht in der Nähe von explosiven/leicht entzündlichen Standorten, Gas- oder elektrischen Heizungen, offenen Feuern, Kerzen oder anderen Hitzequellen anwenden

- Niemals Gerät mit Defekt oder mit defekten Kabeln und Steckern verwenden. Defektes Gerät nicht mehr anwenden und durch den MIGROS-Service kontrollieren lassen. Gerät nicht öffnen!

- Dieses Gerät ist für den Haushaltgebrauch und nicht für den kommerziellen Dauereinsatz konzipiert

### **Bevor Sie dieses Gerät anwenden, sind folgende Punkte zu beachten:**

- Das Gerät nur in trockenen Räumen verwenden. **⚠️ WARNUNG!** Das Gerät, Netzkabel/-stecker dürfen nicht mit Wasser oder Flüssigkeiten in Berührung kommen. Stromschlaggefahr! Mindestabstand von 1 m von Schwimmbecken, Badewannen, Duschen, Waschbecken etc. einhalten
- Gerät nicht mit feuchten/nassen Händen oder Füßen berühren
- Bei Beschädigungen aller Art, insbesondere am Kabel, Stecker und Gehäuse, die einen gefahrlosen Betrieb des Gerätes nicht mehr zulassen, ist sofort die stromzuführende Netzeleitung spannungsfrei zu schalten, dieses Gerät ausser Betrieb zu setzen und gegen erneute Inbetriebnahme zu sichern!
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel und Stecker nicht beschädigt werden. Bei Beschädigungen darf dieses Gerät nicht mehr verwendet werden

## Sicherheitshinweise

- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden
- Der Netzstecker muss jederzeit leicht zugänglich sein
- Gerät nicht mit Schaltleisten/-uhren oder Reglern usw. betreiben
- **⚠️ VORSICHT!** Niemals mit Fingern oder mit Gegenständen in das Gerät greifen. Verletzungsgefahr!
- Das Eindringen in das Gehäuse mit irgendwelchen Gegenständen sowie das Öffnen des Gehäuses ist strengstens verboten
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile

## Hinweise zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an die M-InfoLine (Telefonnummer auf der Rückseite dieser Anleitung).

**Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese allenfalls an Nachbenutzer weiter.**

## Auspicken

- **Gerät und Zubehör aus der Verpackung nehmen**
- Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob alle Teile vorhanden sind (siehe Abbildung nächste Seite)
- **⚠️ WARNUNG! Vernichten Sie sämtliche Plastikbeutel**, denn diese könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden! Erstickungsgefahr!

### Tipp:

- Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf (z.B. für Umzüge, Service usw.)

## Übersicht der Geräte- und Bedienteile

Deutsch



1. Funktionsanzeige (1-3) und Akkuanzeige
2. Ein-/Austaste ⏪ oder Intensität ändern (1-3 oder Automatik)
3. USB-C-Ladebuchse
4. USB-Kabel

## Inbetriebnahme

Deutsch



### Vor der ersten Inbetriebnahme

**WARNUNG!** Bitte beachten Sie, dass unsachgemässer Umgang mit Strom tödlich sein kann. Bitte lesen Sie daher die Sicherheitshinweise ab Seite 2 und die nachfolgenden Sicherheitsmassnahmen:

- Trockene, stabile und ebene Standfläche wählen
- Gerät nur in trockenen Räumen und nicht in Bädern etc. anwenden



### Verwendungszweck

Das Massagegerät darf ausschliesslich zur Massagebehandlung von Beinen, Hüfte, Taille, Schultern, Armen und Rückenpartien (ohne Wirbelsäule) verwendet werden. Das Massagegerät eignet sich zur Tiefenentspannung und für körperliche Massage nach Sport und Fitness. Es kann Muskelschmerzen und Muskelermüdung mindern, die Blutzirkulation beschleunigen und das Weichteilgewebe des Körpers verbessern.

Das Gerät ist NICHT für den Gebrauch am Kopf, im Gesicht, Gelenk- oder Intimbereich geeignet. Beachten Sie bitte die Sicherheitshinweise auf Seite 2-4. **Wenn Sie unsicher sind, fragen Sie bitte Ihren Arzt.** Eine andere Anwendung ist gefährlich und missbräuchlich.

#### Hinweise:

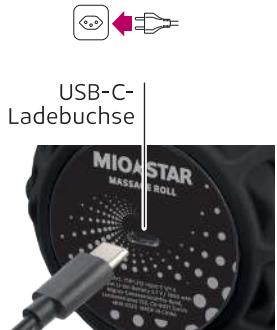
- Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist kein medizinisches Gerät

## Inbetriebnahme

### Akku laden

Akku am besten vor jedem Gebrauch laden, insbesondere nach längerem Nichtgebrauch oder mindestens monatlich.

- Für das Aufladen des Akkus wird ein USB-Netzgerät (nicht enthalten) mit mindestens 1A oder ein PC/MAC mit USB-Anschluss benötigt
- Die USB-C-Ladebuchse befindet sich auf der Rückseite
- Mitgeliefertes USB-C-Kabel mit Massagegerät und einem USB-Ladegerät verbinden



- Wenn der Akku geladen ist, **Netzteil und dann USB-Stecker ausziehen**
- **Hinweis:** Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden (= Schutzfunktion)
- Der Ladevorgang dauert bei leerem Akku und je nach USB-Ladegerät, ca. 1,5 Stunden

## Inbetriebnahme

### Massagegerät einschalten



- Gerät nur mit den Fingern bedienen, um eine Beschädigung des Silikons zu vermeiden
- **Durch Drücken der ⏪-Taste den Motor starten** (die Anzeige «M1» leuchtet auf)
- Durch wiederholtes Drücken der ⏪-Taste die Intensität wählen (1-3 oder Automatik) oder Motor wieder ausschalten. Bei Automatik leuchten alle drei LED's und die Massage funktioniert nach dem Zufallsprinzip

### Hinweise:

- Nach rund 15 Minuten schaltet sich das Massagegerät automatisch aus (= Ausschalttimer). Gerät während 30 Minuten auf Raumtemperatur abkühlen lassen

## Inbetriebnahme

### Massagetechniken / Tipps:



- Gerät einschalten und auf Boden legen
- Mit gewünschter Körperpartie langsam über das Gerät rollen



## Inbetriebnahme

### Was Sie wissen sollten

- Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz bestimmt und dient bei verkrampften Muskeln der wohltuenden Massage
- **Dieses Massagegerät ersetzt daher keine medizinische Behandlung.** Anhaltende körperliche Beschwerden und Symptome, können auf einen schlechteren Gesundheitszustand hinweisen, und müssen vom Arzt behandelt werden
- Massagegerät nicht vor dem Einschlafen anwenden. Die Massage hat einen belebenden Effekt und kann Einschlaf Schwierigkeiten hervorrufen
- Wenn Sie eine chronische Erkrankung oder gesundheitliche Einschränkungen haben, lassen Sie sich vor der Anwendung von einem Arzt beraten
- Personen mit Herz- und Gefässkrankheiten sowie Herz-Kreislauf-Erkrankungen dürfen das Gerät nicht benutzen
- Bei akuten Erkrankungen oder momentanen Schmerzen, darf das Massagegerät nicht benutzt werden
- Das Gerät darf in der Schwangerschaft nicht benutzt werden
- Gerät niemals direkt auf geschwollenen, entzündeten Stellen, bei Hautausschlägen oder Krampfadern anwenden
- △ **VORSICHT! Das Massagegerät ist nicht für Kinder geeignet und kein Spielzeug!**

## Pflege und Reinigung



- Vor jeder Reinigung des Gerätes den Netz- und USB-Stecker ziehen
- △ **WARNUNG!** Gerät und Kabel niemals ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder unter fliessendem Wasser reinigen. Kurzschluss- und Stromschlaggefahr!
- Zur Reinigung des Geräts verwenden Sie lediglich ein weiches, leicht feuchtes und fusselfreies Reinigungstuch oder einen Pinsel. Danach gut trocknen
- **ACHTUNG!** Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuermittel jeglicher Art
- △ **WARNUNG!** Vermeiden Sie die Benetzung der Stecker und anderer elektrischer Teile

## Störungen



- △ **VORSICHT!** Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den MIGROS-Service durchgeführt werden. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen
- Bei nicht fachgerechten Reparaturen kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall erlischt auch der Garantieanspruch

### Benötigen Sie ein Zubehör oder Ersatzteil?

Unter [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch) können Sie zu diesem Gerät das passende Zubehör und Ersatzteil bestellen.

## Aufbewahrung



- Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch aus und **ziehen Sie den Netz- und USB-Stecker**
- ACHTUNG! USB-Kabel nicht um Gerät wickeln. Gefahr von Kabelbruch!
- Bewahren Sie das Gerät in der Verpackung an einem trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen
- Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder korrosiven Gasen aussetzen
- Untersuchen Sie das USB-Kabel, Stecker und Gehäuse regelmässig auf Beschädigungen
- Zubehör und Ersatzteile können Sie auch einfach unter [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch) bestellen

## Entsorgung / Recycling



Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen.

Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben, oder beim Hersteller des Geräts.

## Technische Daten

USB-Ladegerät (nicht im Lieferumfang)	Input: 5 V, Min. 1A Max.
Akku	1800 mAh / Li-Ion / 3.7 V
Masse	Durchmesser ca. 86 mm Länge ca. 157 mm
Gewicht	ca. 735 g
Materialien	Kunststoff
Funkentstört	Nach EU-Norm
Zulassung	CE
M-Garantie	3 Jahre

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

## Konformität CE

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

**2014/30/EU**  
**2015/863 EU**

**EMC**

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)  
Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)  
EN 55014-1, EN 55014-2

**MIGROS**

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich

## Appareil de massage Mio Star MASSAGE ROLL

### Félicitations!

En achetant cet appareil, vous venez d'acquérir un appareil de qualité, fabriqué avec soin. Bien entretenu, cet appareil vous rendra de grands services pendant de nombreuses années.  
Veuillez lire attentivement ce mode d'em-

ploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

**Les personnes qui n'ont pas pris connaissance du mode d'emploi ne sont pas autorisées à utiliser l'appareil.**

### Sommaire

	Page		Page
<b>Consignes de sécurité</b>	<b>16</b>	<b>Entretien et nettoyage</b>	<b>26</b>
<b>A propos de ce mode d'emploi</b>	<b>19</b>	<b>Problèmes</b>	<b>26</b>
<b>Déballage</b>	<b>19</b>	<b>Rangement</b>	<b>27</b>
<b>Vue d'ensemble des pièces de l'appareil et des unités de commande</b>	<b>20</b>	<b>Elimination / Recyclage</b>	<b>27</b>
<b>Mise en service</b>	<b>21</b>	<b>Données techniques</b>	<b>28</b>
– Avant la première mise en service	21	<b>Conformité CE</b>	<b>28</b>
– Utilisation	21		
– Charger la batterie	22		
– Allumer l'appareil de massage	23		
– Techniques de massage / conseils	24		
– Ce que vous devez savoir	25		

### Le saviez-vous?

Sur le site **www.migros-service.ch**, vous trouverez une large gamme d'accessoires et de pièces de rechange, ce qui vous permettra d'augmenter considérablement la durée de vie de votre appareil.

Pour commander et recevoir l'accessoire ou la pièce de rechange nécessaire, il suffit de taper dans la barre de recherche le nom du produit ou le numéro de l'article.

## Consignes de sécurité



**Avant de brancher l'appareil au courant électrique veuillez lire attentivement ce mode d'emploi qui contient des consignes de sécurité et de fonctionnement importantes.**

**Si vous confiez cet appareil à une tierce personne, veuillez lui fournir également le présent mode d'emploi.**

- **AVERTISSEMENT!** Le non respect de ces consignes comporte un risque de décharge électrique, incendie et/ou blessure!
- Conserver le mode d'emploi complet, et les présentes consignes de sécurité
- Avant de brancher l'appareil au secteur, vérifier que la tension et le type de courant correspondent aux indications de la plaquette signalétique du produit
- **AVERTISSEMENT!** Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne jamais plonger le produit, le câble ou la fiche dans l'eau ou autres liquides. Veiller à ce que l'eau ne pénètre jamais dans les ouvertures de ventilation. Risque de court-circuit!
- **PRUDENCE! Ce produit n'est pas un jouet pour enfants! Le conserver hors de portée des enfants et surveiller les enfants. Risque de lésions!**
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 14 ans!
- Cet article n'est pas destiné à être utilisé par des mineurs
- Ne pas utiliser cet appareil en cas

de blessures ou de lésions musculaire. En cas de lésions musculaires, veuillez consulter un médecin avant d'utiliser cet appareil

- Avant utilisation de l'appareil, s'assurer que la peau est propre et sèche. L'appareil peut être utilisé sur les vêtements. Il est important d'appuyer délicatement l'appareil sur la peau, et de ne pas masser la même zone pendant plus de 60 secondes
- Ne jamais insérer aucun objet dans les ouvertures de ventilation de l'appareil
- Ne pas mettre l'appareil au feu, et ne pas l'utiliser à proximité d'un feu
- Ne pas faire tomber l'appareil
- Ne pas démonter, ni modifier l'appareil
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance quand il est en charge ou en fonctionnement
- **Ne pas utiliser l'appareil:**
  - en cas de maladie cardiaque ou de port d'un pacemaker
  - durant la grossesse
  - pour masser la zone du cœur, la colonne vertébrale ou les articulations (artificielles), sur des prothèses, sur l'appareil urinaire ou sur les parties intimes
  - au niveau de la tête, du larynx, le cou (carotide), du visage ou des yeux
  - Ne jamais masser les mains, les doigts, les pieds, les orteils, etc.
  - en cas d'altération pathologique ou de lésion au niveau de la zone de massage, telle qu'une bles-

## Consignes de sécurité

sure, de l'acné, une maladie de la peau (herpès, etc.), une hernie discale, des varices

- sur une zone du corps enflammée, gonflée ou brûlée
- sous l'emprise de l'alcool ou d'un médicament
- sur un animal ou une personne endormie
- durant la conduite d'un véhicule
- **En cas de doute, consulter un médecin**
- **Consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil dans l'un des cas suivants:**

- les personnes ayant subi récemment une intervention chirurgicale
- les personnes souffrant d'acné, anévrisme, hernie discale, hémorragie, diabète, épilepsie, blessure ouverte, varices, couperose, herpès et toute autre maladie de la peau, ainsi que les personnes prenant des anticoagulants
- les personnes présentant des anomalies dans les zones sensibles, la tête ou les articulations
- les personnes souffrant de complications due à d'autres maladies (comme la neuropathie, etc.)

### Précautions d'emploi:

- une fois l'appareil entièrement chargé, débrancher le chargeur du secteur
- **ne pas utiliser l'appareil alors qu'il est en charge**
- utiliser cet appareil en respectant scrupuleusement les consignes
- **Débrancher l'appareil:**
  - en cas de non utilisation
  - en cas de déplacement/de transport
  - avant de le nettoyer
- Toujours débrancher l'appareil en saisissant la fiche, et jamais en tirant sur le câble d'alimentation
- ATTENTION! Ne pas utiliser cet article à proximité de matériaux facilement inflammables ou explosifs, de radiateurs à gaz ou électriques, de flammes, de bougies ou de toute autre source de chaleur
- Ne jamais utiliser un appareil dès lors qu'il est défectueux ou si son câble/ sa fiche sont endommagés. Tout article défectueux doit être contrôlé par MIGROS-Service. Ne pas ouvrir le produit!
- Ce appareil est réservé à un usage domestique et ne convient pas à une usage commercial intense
- **Avant d'utiliser l'appareil, respecter les points suivants:**
  - n'utiliser l'appareil que dans des locaux secs. **AVERTISSEMENT!** L'appareil, le câble électrique/la fiche ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou tout autre liquide. Risque de décharge électrique! Respecter une distance min. de 1 m des piscines, baignoires, douches, lavabos, etc.
  - Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds humides ou mouillés
  - En cas de dommage de tout type, et notamment au niveau du câble, de

## Consignes de sécurité

- la fiche ou du corps de l'appareil, ne permettant plus une utilisation sûre de l'appareil, le débrancher immédiatement, le mettre hors d'usage et s'assurer qu'il ne puisse plus être remis en route!
- Veiller à ce que la prise secteur et le câble électrique ne subissent aucun dommage. Si l'un ou l'autre est endommagé, l'appareil ne doit plus être utilisé
- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil
- La fiche du câble doit être accessible facilement

- Ne pas faire fonctionner l'appareil avec des détecteurs de présence/ des minuteries ou des régulateurs etc.
- Il est complètement interdit d'introduire quelque chose dans l'appareil et d'en ouvrir le corps
  - **⚠ PRUDENCE!** Ne jamais approcher les doigts ou un objet du produit. Risque d'accident!
- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine

## A propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi ne peut pas prendre en compte toutes les utilisations possibles. Pour toute information ou tout problème insuffisamment traité dans ce mode d'emploi ou ne l'étant pas du tout, merci de vous adresser à M-InfoLine (numéro de téléphone à l'arrière de ce mode d'emploi).

**Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et le remettre à tout utilisateur éventuel.**

## Déballage

- **Sortir l'appareil et les accessoires de l'emballage**
- Contrôler la présence de toutes les pièces dans l'emballage (voir image page suivante)
- **⚠ AVERTISSEMENT! Détruire tous les sacs plastiques** qui peuvent être un jeu dangereux pour les enfants! Risque d'étouffement!

### Conseil:

- Conservez l'emballage pour des transports éventuels (par ex. déménagement, réparation, etc.)

## Vue d'ensemble des pièces de l'appareil et des unités de commande



## Mise en service



### Avant la première mise en service

**AVERTISSEMENT!** Notez que l'utilisation abusive et inappropriée de l'électricité peut s'avérer dangereuse. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité à cet effet (page 16), ainsi que les mesures de précaution suivantes:

- Choisir un support sec, stable et plat
- N'utiliser le produit que dans des pièces sèches; ne pas s'en servir dans la salle de bain, etc.



### Utilisation

Cet appareil de massage musculaire ne doit être utilisé que pour le massage des jambes, bassin, taille, épaules, bras et certaines zones du dos (hors colonne vertébrale). Cet appareil de massage convient pour une sensation de détente profonde et un massage du corps après le sport et le fitness. Il aide à soulager les douleurs musculaires et la fatigue, à accélérer la circulation sanguine et à améliorer l'état de santé général des tissus mous du corps.

Cet appareil NE DOIT PAS être utilisé sur la tête, le visage, au niveau des articulations ou sur les parties intimes. Veuillez vous référer aux consignes de sécurité aux pages 16-18. **En cas de doute, consulter un médecin.** Toute autre utilisation est non conforme et dangereuse.

#### Remarques:

- L'appareil est exclusivement réservé à un usage domestique. Il ne s'agit pas d'un appareil médical

## Mise en service

Français

### Charger la batterie

Idéalement, la batterie doit être rechargée avant chaque utilisation, notamment après une période de non utilisation prolongée, ou au moins une fois par mois.

- Pour charger la batterie de l'appareil, utiliser un adaptateur USB (non fourni) avec port USB au moins 1A, ou bien un PC/MAC avec port USB
- La prise de charge USB-C se trouve à l'arrière
- Connecter le câble USB-C fourni à l'appareil de massage, ainsi qu'à un chargeur USB



Prise de charge  
USB-C



Indicateurs de  
batterie

- Lorsque le chargeur est connecté, les trois voyants LED rouges se mettent à clignoter, indiquant l'état de charge. La batterie est chargée lorsque les trois LED sont allumées de manière fixe



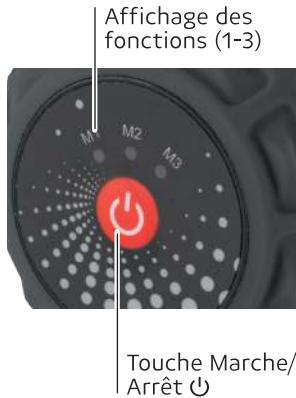
- Lorsque la batterie est chargée, **débrancher le bloc d'alimentation puis la prise USB**
- **Remarque:** l'appareil ne peut pas être utilisé pendant la charge (= fonction de protection)
- Le processus de chargement dure environ 1 heure 30 lorsque la batterie est entièrement déchargée et en fonction du chargeur USB utilisé

## Mise en service

Français

### Allumer l'appareil de massage

- N'utiliser l'appareil qu'avec les doigts, afin de ne pas endommager le silicone
- **Démarrer le moteur de l'appareil en appuyant sur ⏪** (le voyant «M1» s'allume)
- Sélectionner l'intensité (1-3 ou automatique) en appuyant plusieurs fois sur la touche ⏪, ou éteindre à nouveau le moteur. En mode automatique, les trois LED s'allument et le massage fonctionne de manière aléatoire



#### Remarques:

- Au bout d'environ 15 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement (= minuteur d'extinction). Laisser alors l'appareil refroidir à température ambiante pendant 30 minutes

## Mise en service

### Techniques de massage / conseils:



- Allumer l'appareil et le poser sur le sol
- Faire délicatement rouler sur l'appareil la région du corps désirée

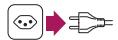


## Mise en service

### Ce que vous devez savoir

- Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel et sert à masser agréablement les muscles et à les décontracter
- **Cet appareil de massage ne remplace pas une thérapie médicale.** Des douleurs physiques et des symptômes persistants peuvent être les signes d'un état de santé problématique et doivent donc être traités par un médecin
- Ne pas utiliser l'appareil de massage avant de vous endormir. Le massage a un effet stimulant et peut entraîner des difficultés à trouver le sommeil
- Les personnes ayant une maladie chronique ou un problème de santé doivent consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil
- Les personnes souffrant de problèmes cardiaques, vasculaires ou cardiovasculaires ne doivent pas utiliser cet appareil
- Lors d'infections aiguës ou de douleurs passagères, ne pas utiliser cet appareil
- Ne pas utiliser cet appareil en cas de grossesse
- Ne jamais utiliser l'appareil directement sur une enflure, une inflammation, une éruption cutanée ou sur des varices
- △ PRUDENCE! **Cet appareil de massage n'est pas fait pour les enfants; ce n'est pas un jouet!**

## Entretien et nettoyage



- Avant toute opération de nettoyage, débrancher la fiche d'alimentation et la fiche USB
- **AVERTISSEMENT!** Ne jamais plonger l'appareil et câble dans l'eau ni tout autre liquide, ni le nettoyer en le passant sous l'eau courante. Risque de court-circuit ou de décharge électrique!
- Pour nettoyer l'appareil, utiliser uniquement un chiffon doux, légèrement humide sans peluche, ou bien un pinceau. Bien laisser sécher
- **ATTENTION!** N'utiliser aucun détergent ou produit abrasif de quelque nature que ce soit
- **AVERTISSEMENT!** Eviter de mouiller les fiches et autres éléments électriques

## Problèmes



- **PRUDENCE!** Les réparations ne doivent être effectuées que par les services MIGROS. Une réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur
- En cas de réparation non conforme, aucune garantie ne sera assumée en cas de panne et tout droit à la garantie sera exclu

### Besoin d'un accessoire ou d'une pièce de rechange?

Depuis le site [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch) vous pouvez commander les accessoires et pièces de rechange adaptés à cet appareil.

## Rangement



- En cas de non utilisation, éteindre l'appareil et puis débrancher la fiche d'alimentation et la fiche USB
- ATTENTION! Ne pas enrouler le câble USB autour de l'appareil. Risque de rupture du câble!
- Conserver l'appareil dans son emballage, dans un endroit sec et à l'abri de la poussière, hors de portée des enfants
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil ou à des gaz corrosifs
- Vérifier régulièrement que le câble USB, la fiche et le corps de l'appareil ne sont pas endommagés
- Les accessoires et pièces de rechange peuvent être commandés facilement sur le site: [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch)

## Elimination / Recyclage



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. En tant que consommateur/trice, vous êtes tenu(e) de rapporter les appareils électriques et électroniques chez votre commerçant pour leur élimination en bonne et due forme. A leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils électriques et électroniques usagés faisant partie de leur assortiment. La collecte et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des êtres vivants.

Pour de plus amples informations sur les points de collecte, l'élimination et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques, veuillez contacter l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté cet appareil ou le fabricant du produit en question.

## Données techniques

Chargeur USB (non inclus)	Entrée: 5 V, min. 1A max.
Batterie	1800 mAh / Li-Ion / 3.7 V
Dimension de l'appareil	Diamètre, env. Longuer, env.
	86 mm 157 mm
Poids	env. 735 g
Matériaux	plastique
Déparasité	selon la norme UE
Homologation	CE
M-garantie	3 ans

Sous réserve de modifications de construction et de fabrication de l'appareil dans l'intérêt du progrès technique.

## Conformité CE

Ce produit est certifié conforme aux dispositions des directives mentionnées ci-après. Sa conformité est garantie par le respect des normes énoncées.

<b>2014/30/UE</b>	Compatibilité électromagnétique (EMC)
<b>2015/863/UE</b>	Limitation quant à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)
<b>EMC</b>	EN 55014-1, EN 55014-2

**MIGROS**

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES Migros,  
CH-8031 Zurich

## Mio Star Apparecchio da massaggio MASSAGE ROLL

### Congratulazioni!

Acquistando questo apparecchio vi siete garantiti un prodotto di qualità, fabbricato con estrema cura. Con una manutenzione adeguata, l'apparecchio garantirà per anni delle ottime prestazioni.

Prima della messa in funzione iniziale vi preghiamo comunque di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e

soprattutto di osservare attentamente le avvertenze di sicurezza.

**Le persone che non conoscono a fondo queste istruzioni d'uso, non possono utilizzare l'apparecchio.**

## Indice

	Pagina		Pagina
<b>Avvertenze di sicurezza</b>	<b>30</b>	<b>Pulizia e cura</b>	<b>40</b>
<b>A proposito delle presenti istruzioni d'uso</b>	<b>33</b>	<b>Guasti</b>	<b>40</b>
<b>Disimballaggio</b>	<b>33</b>	<b>Custodia</b>	<b>41</b>
<b>Elenco delle parti e degli elementi di comando</b>	<b>34</b>	<b>Smaltimento / Riciclaggio</b>	<b>41</b>
<b>Messa in funzione</b>	<b>35</b>	<b>Dati tecnici</b>	<b>42</b>
– Prima dell'uso iniziale	35	<b>Conformità CE</b>	<b>42</b>
– Uso previsto	35		
– Caricare la batteria	36		
– Accendere l'apparecchio da massaggio	37		
– Tecniche di massaggio/suggerimenti	38		
– Tutto quello che c'è da sapere	39		

### Lo sapevate già?

Su [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch) è disponibile un'ampia gamma di accessori e pezzi di ricambio, ciò che vi consentirà di prolungare notevolmente la durata di vita del vostro

apparecchio. Basta inserire nel campo della ricerca il nome del prodotto o il numero dell'articolo e ordinare il pezzo di ricambio o l'accessorio desiderato.

## Avvertenze di sicurezza



**Prima di allacciare l'apparecchio alla corrente elettrica, soffermarsi a leggere attentamente queste istruzioni che contengono importanti avvertenze di sicurezza e di messa in funzione. L'apparecchio può essere consegnato a terzi solo se dotato delle presenti istruzioni d'uso.**

- **AVVERTENZA!** La mancata osservanza delle presenti istruzioni d'uso potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni!
- Conservare tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza
- Prima dell'allacciamento alla corrente elettrica, accertarsi che la tensione di rete e il tipo di corrente corrispondano ai dati riportati sulla targhetta del prodotto
- **AVVERTENZA!** Per evitare il rischio di scossa elettrica, non immergere mai il prodotto, il cavo di alimentazione né la spina in acqua o in altri liquidi. Badare che l'acqua non penetri nei fori di ventilazione dell'apparecchio. Pericolo di cortocircuito!
- **PRECAUZIONE! Questo prodotto non è un giocattolo destinato ai bambini! Tenere fuori dalla portata dei bambini e tenere i bambini sotto sorveglianza. Rischio di lesioni!**
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini sotto i 14 anni!
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di minori
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di lesioni o danni muscolari: prima di utilizzare l'apparecchio consultare il medico

- Assicurarsi che la pelle sia pulita e asciutta prima dell'uso. L'apparecchio può essere utilizzato sopra gli indumenti. Premere delicatamente l'apparecchio sulla pelle nella stessa area per non più di 60 secondi

- Non inserire alcun oggetto nei fori di ventilazione dell'apparecchio
- È vietato gettare il prodotto nel fuoco o utilizzarlo vicino al fuoco
- Non far cadere l'apparecchio
- Non smontare né modificare in alcun modo l'apparecchio
- Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è in funzione o in fase di ricarica

### **Non utilizzare l'apparecchio:**



- in caso di malattie cardiache o se portatori di pacemaker
- durante la gravidanza
- per massaggi nella regione cardiaca, della colonna vertebrale o delle articolazioni (artificiali), su protesi o dispositivi escretori e nelle zone intime
- nella regione della testa e della laringe, del collo (vena giugulare), su viso e occhi
- per massaggiare mani, dita, piedi, ecc.
- in caso di alterazioni patologiche o lesioni, quali ferite, acne, malattie cutanee (herpes, ecc.), ernia discale, vene varicose
- su regioni corporee infiammate, gonfie o ustionate
- sotto l'influsso di farmaci o alcool

## Avvertenze di sicurezza

- su animali o persone addormentate

- durante la guida di un veicolo

### **In caso di dubbi, consultare il proprio medico**

### **Nei seguenti casi, devono consultare un medico prima di utilizzare l'apparecchio:**

- le persone che hanno subito di recente un intervento chirurgico
- le persone affette da acne, aneurismi, ernia del disco, emorragia, diabete, epilessia, ferite aperte, vene varicose, couperose, herpes e altre malattie della pelle o persone che assumono anticoagulanti

- le persone con anomalie nelle zone sensibili, alla testa o alle articolazioni

- le persone che soffrono di complicazioni da altre malattie (ad es. la neuropatia, ecc.)

### **Precauzioni per l'utilizzo:**

- al termine della ricarica, il caricabatterie dev'essere scollegato dalla rete elettrica

### **questo apparecchio non può essere utilizzato durante il processo di ricarica**

- utilizzare questo apparecchio seguendo le presenti istruzioni d'uso

### **Staccare la spina:**

- in caso di mancato uso
- in caso di spostamento/trasporto
- prima di effettuare la pulizia

- Scollegare il cavo dalla presa affermando sempre la spina e mai il cavo

- ATTENZIONE! Evitare di utilizzare questo apparecchio in prossimità di materiali facilmente infiammabili o esplosivi, di riscaldamenti a gas o elettrici, fiamme libere, fornelli o altre fonti di calore

- Non utilizzare mai un apparecchio difettoso o con il cavo e la spina difettosi. Gli apparecchi difettosi non devono più venire utilizzati e devono essere controllati da MIGROS-Service. Non aprire l'apparecchio!

- L'apparecchio è stato concepito per uso privato e non per uso commerciale costante

### **Prima di utilizzare questo apparecchio, prestare attenzione ai seguenti punti:**

- Utilizzare il prodotto solo in locali asciutti. **AVVERTENZA!** L'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina non devono entrare in contatto con l'acqua o altri liquidi. Pericolo di scossa elettrica! Mantenere una distanza minima di 1 metro da piscine, vasche da bagno, docce, lavandini ecc.

- Non toccare l'apparecchio con le mani o i piedi umidi o bagnati

- In caso di guasti di qualsiasi genere, in particolare al cavo, alla spina e al corpo del prodotto, che non ne consentissero più il normale utilizzo, è necessario scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, assicurandosi che non possa più funzionare!

- Badare che il cavo e la spina non subiscano danneggiamenti. Se danneggiato, questo apparecchio non potrà

## Avvertenze di sicurezza

- più essere utilizzato
- La presa di corrente deve trovarsi nelle vicinanze del prodotto
- La spina dev'essere sempre facilmente raggiungibile
- Non far funzionare il prodotto con ciabatte multipresa, timer o regolatori di alcun tipo ecc.

- **⚠ PRECAUZIONE!** Non mettere le dita né altri oggetti nell'apparecchio. Pericolo di lesioni!
- È severamente vietato penetrare o aprire il corpo dell'apparecchio con qualsiasi oggetto
- Utilizzare soltanto pezzi di ricambio originali

## A proposito delle presenti istruzioni d'uso

Queste istruzioni d'uso non possono tener conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, rivolgersi alla M-Infoline (numero telefonico sul retro delle presenti istruzioni d'uso).

**Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente.**

## Disimballaggio

- **Togliere l'apparecchio e gli accessori dalla confezione**
- Dopo il disimballaggio verificare che tutti i pezzi siano disponibili (vedi illustrazione della prossima pagina)
- **⚠ AVVERTENZA! Distruggere eventuali sacchetti di plastica**, poiché potrebbero diventare un giocattolo pericoloso per i bambini. Pericolo di soffocamento!

### Suggerimento:

- Conservare l'imballaggio per eventuali futuri trasporti (ad es. traslochi, riparazioni, ecc.)

## Elenco delle parti e degli elementi di comando



1. Display funzioni (1-3) e indicatore batteria
2. Tasto acceso/spento oppure modifica del livello di intensità (1-3 o automatico)
3. Presa di ricarica USB-C
4. Cavo USB

## Messa in funzione



### Prima dell'uso iniziale

**AVVERTENZA!** Prestare attenzione al fatto che l'uso inappropriato della corrente elettrica può essere fatale. Leggere quindi le avvertenze di sicurezza a pagina 30 e osservare le seguenti misure di sicurezza:

- Scegliere una superficie asciutta, stabile e piana
- Utilizzare il prodotto soltanto in locali asciutti e non in bagno



### Uso previsto

L'apparecchio da massaggio può essere utilizzato esclusivamente per massaggiare gambe, fianchi, vita, spalle, braccia e alcune regioni della schiena (ad eccezione della colonna vertebrale).

L'apparecchio da massaggio è indicato per il rilassamento profondo e il massaggio corporeo dopo la pratica di sport e fitness. Può alleviare il dolore muscolare e la fatica, accelerare la circolazione sanguigna e migliorare la salute generale dei tessuti molli del corpo.

L'apparecchio NON è indicato per massaggiare la regione della testa e del viso, delle articolazioni e delle parti intime. Si prega di seguire le istruzioni di sicurezza a pagina 30-32. **In caso di dubbi, rivolgersi al proprio medico.**

Un utilizzo diverso da quello previsto è pericoloso e imprudente.

#### Note:

- L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non è un dispositivo medico

## Messa in funzione

### Caricare la batteria

È consigliabile caricare la batteria prima di ogni utilizzo, specialmente dopo un lungo periodo di inutilizzo, o almeno una volta al mese.

- Per caricare la batteria è necessario un alimentatore USB (non incluso) con porta USB dotato di almeno 1A o un PC/MAC con porta USB
- La presa di ricarica USB-C è situata sulla parte posteriore
- Collegare, con il cavo in dotazione USB-C, il massaggiatore a un caricatore USB



Presa di carica  
USB-C



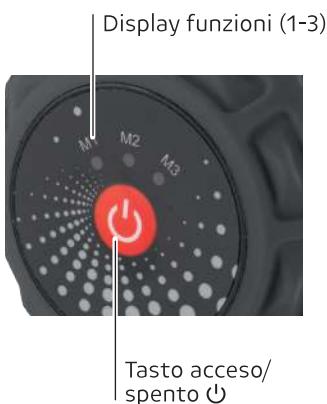
Indicatori di  
carica



- Quando la batteria è carica, **scollegare l'alimentatore di rete e quindi la spina USB**
- **Nota:** l'apparecchio non può essere utilizzato durante il processo di ricarica (= funzione protettiva)
- A batteria scarica e a seconda del caricatore USB, la ricarica richiede circa 1,5 ore

## Messa in funzione

### Accendere l'apparecchio da massaggio



#### Note:

- Dopo circa 15 minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente (= timer di spegnimento). Lasciar raffreddare l'apparecchio a temperatura ambiente per 30 minuti

## Messa in funzione

### Tecniche di massaggio / suggerimenti:



- Accendere l'apparecchio e appoggiarlo al suolo
- Far rotolare con delicatezza sul rullo massaggiante la regione corporea desiderata



## Messa in funzione

### Tutto quello che c'è da sapere

- L'apparecchio non è destinato ad uso professionale e permette di eseguire un massaggio benefico in caso di contratture muscolari
- **Questo apparecchio per massaggio non sostituisce la terapia medica.** Disturbi fisici e sintomi persistenti possono essere indice di uno stato di salute compromesso e devono perciò essere trattati dal medico
- Non utilizzare l'apparecchio prima di andare a dormire. Il massaggio ha infatti un effetto rivitalizzante e può causare difficoltà di addormentamento
- Chi soffre di malattie croniche o di problemi di salute, prima di utilizzare l'apparecchio dovrebbe farsi consigliare dal medico
- L'uso dell'apparecchio non è autorizzato per pazienti affetti da malattie cardiache, vascolari e cardiovascolari
- In caso di malattie acute o dolori passeggeri l'apparecchio non può essere utilizzato
- L'apparecchio non può essere utilizzato in gravidanza
- Non utilizzare mai l'apparecchio direttamente su regioni corporee gonfie o infiammate, in caso di eruzioni cutanee o di vene varicose
- **⚠ PRECAUZIONE! L'apparecchio per massaggio non è adatto ai bambini; non è un giocattolo!**

## Pulizia e cura



- Prima di pulire l'apparecchio estrarre sempre la spina USB et la spina di alimentazione
- **AVVERTENZA!** Non immergere mai l'apparecchio e il cavo nell'acqua o in altri liquidi, né lavarlo sotto l'acqua corrente. Pericolo di scossa elettrica e di cortocircuito!
- Per pulire l'apparecchio, utilizzare soltanto un panno morbido, leggermente umido e privo di pelucchi o un pennello. Quindi asciugare bene
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare detergenti o prodotti abrasivi di alcun tipo
- **AVVERTENZA!** Evitare di bagnare le spine e le altre parti elettriche

## Guasti



- **PRECAUZIONE!** Le riparazioni dell'apparecchio possono essere eseguite solo presso MIGROS-Service. Le riparazioni effettuate da personale non specializzato, possono essere fonte di pericolo per l'utente
- In caso di riparazioni non effettuate a regola d'arte non viene assunta alcuna responsabilità per eventuali danni; decade inoltre il diritto alla garanzia

## Accessori e pezzi di ricambio

Gli accessori e i pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch)

## Custodia



- In caso di mancato uso, spegnere l'apparecchio e **scollegare la spina di rete e la spina USB**
- ATTENZIONE! Il cavo USB non deve essere avvolto attorno all'apparecchio, poiché potrebbe subire dei danni. Pericolo di rottura del cavo!
- Conservare l'apparecchio nella sua confezione in un luogo asciutto, privo di polvere e inaccessibile ai bambini
- Non collocare oggetti pesanti sull'apparecchio
- Non esporre il massaggiatore alla luce solare diretta o a gas corrosivi
- Verificare regolarmente che il cavo USB, le spine e l'apparecchio non siano danneggiati
- Gli accessori e i pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch)

## Smaltimento / Riciclaggio



Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici in modo da garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere – senza costi aggiuntivi – gli apparecchi elettrici ed elettronici che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali.

Inoltre, grazie al riciclaggio di questi apparecchi vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso.

## Dati tecnici

Caricabatterie USB (non incluso)	Input: 5 V min. 1A max.
Batteria	1800 mAh / Li-Ion / 3.7 V
Dimensioni	Diametro ca. 86 mm Lunghezza ca. 157 mm
Peso	ca. 735 g
Materiali	plastica
Protezione antiradiodisturbi	secondo normativa UE
Autorizzazione	CE
M-garanzia	3 anni

Nell'interesse del continuo sviluppo tecnico viene fatta riserva di modifiche di costruzione e di esecuzione dell'apparecchio.

Italiano

## Conformità CE

Il prodotto soddisfa le disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dal rispetto delle norme elencate.

2014/30/UE	Direttiva compatibilità elettromagnetica (EMC)
2015/863/UE	Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)
EMC	EN 55014-1, EN 55014-2

**MIGROS**

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Federazione delle Cooperative Migros, CH-8031 Zurigo

## **Garantie**

Die MIGROS übernimmt während drei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes. Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Nicht unter die Garantie fallen normale Abnützung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

## **Garantie**

MIGROS garantit, pour la durée de trois ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts. MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues. La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures. La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS. Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

## **Garanzia**

La MIGROS si assume per tre anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso. La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa. Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne. L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati. Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

# **MIGROS**

## **Migros-Service**

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.  
Zubehör und Ersatzteile können Sie auch einfach bestellen unter [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch)

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.  
Les accessoires et pièces de recharge peuvent être commandés facilement sur le site: [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch)

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.

Gli accessori e i pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su [www.migros-service.ch](http://www.migros-service.ch).

 **M-INFOLINE**  
CH-0800 84 0848  
[www.migros.ch](http://www.migros.ch)

Haben Sie weitere Fragen? Die M-InfoLine hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel. Nr. **0800 84 0848**:  
Montag bis Freitag 08.00 – 18.00 Uhr; Samstag 08.30 – 16.30 Uhr  
[www.migros.ch/kontakt](http://www.migros.ch/kontakt)

Vous avez des questions?  
M-InfoLine est là pour vous aider:  
**0800 84 0848**  
du lundi au vendredi de 8h à 18h,  
samedi de 8h30 à 16h30  
[www.migros.ch/contact](http://www.migros.ch/contact)

Avete altre domande? L'M-InfoLine rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni:  
**0800 84 0848**  
dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.00 e il sabato dalle 08.30 alle 16.30  
[www.migros.ch/contatto](http://www.migros.ch/contatto)